

Ecole Pierre et Marie Curie - Heidelberg
Tarifs 2022-2023
Ecole Élémentaire/ Grundschule

Ecole Élémentaire/ Grundschule	Colage par mois/ Elternbeitrag pro Monat	Commentaire/ Bemerkung
Base / Basis 187 €	261 €	Les cours ont lieu entre 7:50 et 13:10. Der Unterricht findet zwischen 7:50 und 13:10 statt.
Supplément Ecole française/ Profilzuschlag Französisch 74 €		

Réduction/ Ermäßigung: 2ème enfant/ 2. Kind: -15 %
à partir du 3ème enfant/ ab dem 3. Kind: - 25 %

Garderie/ Hort	Horaires Betreuungszeiten	Tarif mensuel/ Elternbeitrag pro Monat *	
		OHNE FERIEN	MIT FERIEN
Mini	13:10 - 14:10	49 €	88 €
Midi	13:10 - 15:45	126 €	175 €
Midi17	13:10 - 17:00	188 €	244 €
Maxi	13:10 - 18:00 (Vendredi/Freitags: 17:00)	227 €	289 €

* En plus du prix de l'école; Coût de déjeuner non inclus/ Zusätzlich zum Schulpreis; Kosten für Mittagessen nicht enthalten.

L'option "avec vacances" est à payer obligatoirement pour la totalité de l'année (12 mensualités), quel que soit le moment de votre choix.
Der monatliche Tarif mit Ferienbetreuung ist für alle 12 Monate zu zahlen. Es ist nicht möglich, einige Monate nur den Tarif ohne Ferienbetreuung zu wählen.

Frais d'inscription/ Anmeldegebühr	100 €
Caution/ Kaution **	300 €

** Cette somme sera restituée au départ de l'enfant si celui-ci a été inscrit pendant au moins une année scolaire.
Die Summe wird beim Verlassen der Schule zurückerstattet, wenn das Kind mindestens ein Schuljahr angemeldet war.

Les tarifs sont adaptées au 1er septembre de chaque année (début de l'année scolaire) en fonction de la variation de l'indice des prix à la consommation (Verbraucherpreisindex) du mois de janvier de la même année par rapport au même mois de l'année précédente, sauf décision contraire de l'assemblée générale des membres.

Die Tarife werden jeweils zum 01.09. eines Jahres (Schuljahresbeginn) entsprechend der Veränderung des Verbraucherpreisindex Januar desselben Jahres zum Vorjahresmonat angepasst, soweit keine abweichenden Entscheidungen hierzu durch die Mitgliederversammlung getroffen werden.

Ecole Pierre et Marie Curie - Heidelberg
Tarifs 2022-2023
Ecole Maternelle/ Kindergarten

Ecole Maternelle/ Kindergarten	Ecolage par mois/ Elternbeitrag pro Monat	Commentaire/ Bemerkung
Ecolage / Schulgeld	230 €	Ecole maternelle: de 7:50 à 13:10. Die Betreuung findet zwischen 7:50 und 13:10 statt.

Réduction/ Ermäßigung: 2ème enfant/ 2. Kind: **-15 %**
à partir du 3ème enfant/ ab dem 3. Kind: **- 25 %**

Garderie/ Kita	Horaires Betreuungszeiten	Tarif mensuel/ Elternbeitrag pro Monat *	
		OHNE FERIEN	MIT FERIEN
Mini	13:10 - 14:00	36 €	70 €
Midi	13:10 - 15:45	111 €	154 €
Midi17	13:10 - 17:00	165 €	215 €
Maxi	13:10 - 18:00 (Vendredi/Freitags: 17:00)	199 €	255 €

* En plus du prix de l'école; Coût du déjeuner non inclus/ Zusätzlich zum Schulpreis; Kosten für Mittagessen nicht enthalten.

L'option "avec vacances" est à payer obligatoirement pour la totalité de l'année (12 mensualités), quel que soit le moment de votre choix.
Der monatliche Tarif mit Ferienbetreuung ist für alle 12 Monate zu zahlen. Es ist nicht möglich, einige Monate nur den Tarif ohne Ferienbetreuung zu wählen.

Frais d'inscription/ Anmeldegebühr	100 €
Caution/ Kaution **	300 €

** Cette somme sera restituée au départ de l'enfant si celui-ci a été inscrit pendant au moins une année scolaire.
Die Summe wird beim Verlassen der Schule zurückerstattet, wenn das Kind mindestens ein Schuljahr angemeldet war.

Les tarifs sont adaptés au 1er septembre de chaque année (début de l'année scolaire) en fonction de la variation de l'indice des prix à la consommation (Verbraucherpreisindex) du mois de janvier de la même année par rapport au même mois de l'année précédente, sauf décision contraire de l'assemblée générale des membres.

Die Tarife werden jeweils zum 01.09. eines Jahres (Schuljahresbeginn) entsprechend der Veränderung des Verbraucherpreisindex Januar desselben Jahres zum Vorjahresmonat angepasst, soweit keine abweichenden Entscheidungen hierzu durch die Mitgliederversammlung getroffen werden.

Ecole Pierre et Marie Curie - Heidelberg

Tarifs 2022-2023

TPS/ Kleinkindgruppe

TPS/ Kleinkindgruppe	Ecolage par mois/ Elternbeitrag pro Monat	Commentaire/ Bemerkung
Ecolage/ Schulgeld	409 €	Ecole maternelle: de 7:50 à 14:10. Die Vorschule findet zwischen 7:50 und 14:10 statt.

Réduction/ Ermäßigung: 2ème enfant/ 2. Kind: -15 %
à partir du 3ème enfant/ ab dem 3. Kind: - 25 %

Garderie/ Kita	Horaires Betreuungszeiten	Tarif mensuel/ Elternbeitrag pro Monat *		Commentaire/ Bemerkung
		OHNE FERIEN	MIT FERIEN	
Midi	14:10 - 15:45	51 €	109 €	
Midi17	14:10 - 17:00	124 €	192 €	réservable pour les enfants à partir de 3 ans/ buchbar für Kinder ab dem 3. Lebensjahr.
Maxi	14:10 - 18:00 (Vendredi/Freitags: 17:00)	170 €	246 €	

* En plus du prix de l'école; Coût du déjeuner non inclus/ Zusätzlich zum Schulpreis; Kosten für Mittagessen nicht enthalten.

L'option "avec vacances" est à payer obligatoirement pour la totalité de l'année (12 mensualités), quel que soit le moment de votre choix.

Der monatliche Tarif mit Ferienbetreuung ist für alle 12 Monate zu zahlen. Es ist nicht möglich, einige Monate nur den Tarif ohne Ferienbetreuung zu wählen.

Frais d'inscription/ Anmeldegebühr	100 €
Caution/ Kaution **	300 €

** Cette somme sera restituée au départ de l'enfant si celui-ci a été inscrit pendant au moins une année scolaire.

Die Summe wird beim Verlassen der Schule zurückerstattet, wenn das Kind mindestens ein Schuljahr angemeldet war.

Les tarifs sont adaptées au 1er septembre de chaque année (début de l'année scolaire) en fonction de la variation de l'indice des prix à la consommation (Verbraucherpreisindex) du mois de janvier de la même année par rapport au même mois de l'année précédente, sauf décision contraire de l'assemblée générale des membres.

Die Tarife werden jeweils zum 01.09. eines Jahres (Schuljahresbeginn) entsprechend der Veränderung des Verbraucherpreisindex Januar desselben Jahres zum Vorjahresmonat angepasst, soweit keine abweichenden Entscheidungen hierzu durch die Mitgliederversammlung getroffen werden.

Ecole Pierre et Marie Curie - Heidelberg
Tarifs 2022-2023
Prix de la semaine de vacances/ Preise Ferienwoche

Tarif	Ecole Élémentaire/ Grundschule	Ecole Maternelle/ Kindergarten	TPS/ Kleinkindgruppe
Mini	80 €	70 €	
Midi	100 €	88 €	119 €
Midi17	117 €	103 €	139 €
Maxi	127 €	114 €	154 €

Accueil pendant les vacances à partir de 08:00 heures/ Betreuung in den Ferien ab 08:00 Uhr.

Les prix sont donnés pour une semaine de vacance; Coût du déjeuner non inclus/ Die Preise gelten pro Ferienwoche; Kosten für Mittagessen nicht enthalten.

Les demandes de réservation pour les semaines de vacances individuelles sont à adresser à garderie@ecole.de/ Anfragen zur Buchung einzelner Ferienwochen unter garderie@ecole.de.

L'offre pour la réservation de semaines de vacances individuelles n'est valable que dans la mesure où des places sont disponibles.

Une garantie d'accueil pendant les vacances n'est donnée qu'en cas de réservation du tarif forfaitaire de vacances (toutes les vacances de l'année)/

Das Angebot für die Buchung von einzelnen Ferienwochen gilt nur, so lange freie Plätze in der/den jeweiligen Ferienwoche/n verfügbar sind.

Garantie für eine Betreuung in den Ferien besteht nur bei Buchung des pauschalen Ferientarifs.

Les tarifs sont adaptées au 1er septembre de chaque année (début de l'année scolaire) en fonction de la variation de l'indice des prix à la consommation (Verbraucherpreisindex) du mois de janvier de la même année par rapport au même mois de l'année précédente, sauf décision contraire de l'assemblée générale des membres.

Die Tarife werden jeweils zum 01.09. eines Jahres (Schuljahresbeginn) entsprechend der Veränderung des Verbraucherpreisindex Januar desselben Jahres zum Vorjahresmonat angepasst, soweit keine abweichenden Entscheidungen hierzu durch die Mitgliederversammlung getroffen werden.